

习近平同福雷举行会谈

双方同意共同推动中多关系再上新台阶

据新华社北京5月30日电 国家主席习近平30日在人民大会堂同多哥总统福雷举行会谈，两国元首同意以推动落实中非合作论坛约翰内斯堡峰会成果为契机，促进双边关系再上新台阶，给两国人民带来更多实惠。

习近平指出，中多友好事业是总统先生父亲埃亚德马总统和新中国几代领导人共同缔造和培育的。建交44年来，两国在各自国家发展进程中相互支持，中多关系已堪称大小国家真诚友好、平等互信、互利共赢的典范。当前，中多发展战略契合，经济互补性强，合作前景广阔。我们愿与多方共同努力，推动中多传统友谊发扬光大，更好造福两国人民。

习近平强调，中多双方要加强政治互信，保持高层交往势头，密切政府、政党、立法机构、地方等友好往来。双方应发挥政治、经贸等磋商协调机制作用，加强政策沟通和对双边合作的规划指导，推动各领域合作深入发展。中方愿鼓励中国企业和金融机构以多种形式支持多哥基础设施项目建设，支持多方建立自主可持续发展的工业体系。中方愿以中国援建的农业技术示范中心为依托，同多方开展粮食种植、农渔生产、产品加工等领域互利合作，帮助多方提高农业附加值，增加农民收入。中方愿同多方加强打击几内亚湾海盗和跨国有组织犯罪等安全领域合作，帮助多方增强国防和维稳能力建设。中方愿同多方加强文化、教育、旅游、青年、妇女、媒体、智库等领域的交流合作，夯实两国友好民意和社会基础。双方还可就非洲和平安全、2030年可持续发展议程等重大国际和地区问题加强战略协作，共同维护发展中国家正当权益，促进国际关系民主化。

习近平指出，中国和非洲历来是休戚与共的命运共同体。发展同非洲国家的团结合作，始终是中国外交政策的基石。当前中非合作面临新的机遇。中方将秉持真实亲诚理念和正确义利观，全面落实中非合作论坛约翰内斯堡峰会成果，把实现自身发展同助力非洲发展结合起来，实现合作共赢、共同发展。

福雷表示，多方愿同中方加强各领域合作，希望中方在改善民生、发展农业、基础设施建设、临港经济开发、和平安全等方面继续给予多哥支持。欢迎更多中国企业加大对多哥投资，参与多哥经济和社会建设，多方将为此提供良好的政策和法律环境。

习近平同塞西互致贺电

庆祝中埃建交60周年

据新华社北京5月30日电 国家主席习近平日前同埃及总统塞西互致贺电，庆祝两国建交60周年。

习近平在贺电中表示，60年前，中埃两个伟大国家正式建立外交关系。60年来，在中埃双方共同努力下，两国在政治、经贸、人文等诸多领域开展了广泛交流合作，取得了丰硕成果。中埃关系已成为中国同阿拉伯国家、中国同非洲国家及南南关系的典范。展望未来，我们对中埃关系美好前景充满信心。我愿同你携手努力，深化两国全面战略伙伴关系，更好造福两国和两国人民。

塞西在贺电中表示，我们将埃中关系视为埃对外友好关系中最重要、最突出的组成部分。埃中合作关系提升至全面战略合作伙伴关系充分表明，两国领导人和人民决心不断提高合作水平，增进人民福祉，进一步实现两国人民对稳定和发展的期待。

习近平致电祝贺杜特尔特

当选菲律宾总统

综合新华社5月30日电 国家主席习近平30日致电杜特尔特，祝贺其当选菲律宾共和国总统。

习近平在贺电中表示，中菲友好交往历史悠久，两国人民有着深厚的传统友谊。一个友好、稳定、健康发展的中菲关系符合两国和两国人民的根本利益。保持并深化中菲睦邻友好和互利合作是两国领导人的共同责任，希望双方共同努力，推动中菲关系重回健康发展轨道。

习近平预祝在杜特尔特的领导下，菲律宾人民在国家建设和发展的道路上取得新的成就。

菲律宾国会参众两院30日召开联席会议，宣布罗德里戈·杜特尔特成为新一届菲律宾总统，马里亚·罗夫雷多为副总统。杜特尔特和罗夫雷多预定于6月30日宣誓就职，开始为期6年的任期。

杜特尔特1945年3月28日出生于莱特省马阿辛市，1972年在马尼拉的圣贝达法学院取得律师资格后，跟随其父维森特踏上政坛。维森特曾先后担任达沃省省长和达沃市市长。

在随后的几十年，杜特尔特扎根南部棉兰老岛最大城市达沃市。1986年-1988年，杜特尔特担任达沃市代理市长，1988年正式当选市长。此后，杜特尔特担任达沃市市长长达20多年，并曾担任国会众议员和达沃市副市长等职务。

在杜特尔特铁腕治理下，曾充斥着枪杀、绑架、勒索和走私的达沃市治安明显改善，成为以安全著称的菲律宾城市。

2015年底，杜特尔特宣布参选总统。他在竞选时坚称，将以铁腕手段打击全国范围的犯罪活动。

中国驻德使馆要求德方

公正调查中国留学生遇害案

据新华社柏林5月29日电 中国驻德国大使馆29日发表声明，对中国留学生遇害案中德国检察官不负责任的言论表示强烈不满，要求德方公正调查、审理此案，还遇害者以公道，给公众舆论以交代。

遇害女留学生姓李，生前就读于安哈尔特应用技术大学，在德国中东部城市德绍-罗斯劳生活学习。这名25岁的女留学生5月11日晚外出跑步后遇害。警方23日抓获两名犯罪嫌疑人。

不过，当地检察官24日向媒体介绍案情时，基于犯罪嫌疑人的的一面之词，披露了未经核实、有辱受害者声誉的细节。这一做法引起包括受害者家属、旅德同胞以及众多德国友人的不满。安哈尔特应用技术大学教授鲁道夫·吕克曼特地致信当地媒体，表达了对检察官不当做法的愤怒。据检方介绍，两名犯罪嫌疑人一男一女，均20岁，是一对情侣。德国媒体随后曝出，男性嫌疑人的继父为当地警察局局长，母亲也是警察。

乍得前总统哈布雷

被非洲特别法庭判处终身监禁

据新华社达喀尔5月30日电 乍得前总统侯赛因·哈布雷30日被设在塞内加尔首都达喀尔的非洲特别法庭以反人类罪、战争罪等罪名判处终身监禁。

非洲特别法庭在当天的审判中宣布哈布雷犯有战争罪、反人类罪、强奸罪、性侵犯和故意杀人罪等罪行，且情节“极为严重”，因此判处哈布雷终身监禁。根据法律规定，哈布雷可以在15天之内对此判决进行上诉。

哈布雷1982年6月发动政变上台，1990年12月被乍得现任总统代比推翻，后流亡塞内加尔至今。乍得官方调查团指控哈布雷在执政期间杀害4万多名政治犯。

如何看中印经济的竞争与合作

□ 商务部国际贸易经济合作研究院研究员 徐长文



环球论坛

中国与印度两国不仅是近邻，是世界上人口最多的两个国家，还是目前全球经济增长最快的国家。印度统计局最新发表的统计，2014-2015财年印度经济增长7.3%，2015年度印度经济增长高达7.6%，而中国是6.9%，这是印度第一次高于中国经济增长水平。而据国际货币基金组织(IMF)今年4月13日发表的今明两年主要国家经济发展预测显示，印度经济增长均在7.5%，高于中国经济增长6.5%和6.2%的水平。

中印两国经贸彼此各占什么位置

近年来，随着中印两国经济的快速增长，经济互补性进一步增强，促进了双方经贸合作的持续发展。自2008年以来，中国已经连续七年成为印度的第一大贸易伙伴国；而自2008年中印贸易额达433.8亿美元，印度成为中国的第八大贸易伙伴国后，2015年两国贸易

易扩大到716.4亿美元，比之2008年增长了34.9%。但是印度在中国贸易中的位次却由七年前的第八位降至第十一位。

发生这一变化的主要原因是，七年来中国与印度贸易往来虽然发展较快，但是仍赶不上其他主要贸易伙伴国与中国的经贸发展速度，如中国与越南、英国以及泰国的贸易发展增速远远高于中印贸易的增长水平。2009年中国与越南、英国及泰国的贸易均低于中印贸易的433.8亿美元水平。但是，中国与越南贸易由2009年的194.6亿美元，增至2015年的958.2亿美元，增幅达到了3.9倍；中国与英国的贸易在2009年是391.6亿美元，2015年增至785.4亿美元，增幅达1倍以上；中国与泰国贸易也由2009年382.0亿美元，增至2015年的754.8亿美元，增幅接近1倍。在此期间，中国与越

南、英国及泰国的贸易增长幅度均超过中印贸易34.4%的增长水平，所以抢占了印度之前的位次是不难理解的。

中国企业对印投资由慢到快

然而，与近年来的中印两国贸易快速增长相比，中国企业对印度的直接投资增长却显得较为缓慢。据统计，2000-2015年9月的近15年间，中国对印度的直接投资总额只有12亿美元。这既与印度的经济基础设施不够完善有关，也与中国企业对印度市场、投资环境不够了解有很大关系。但是，自2015年5月份印度总理莫迪访问中国以来，两国政府就在印度修建铁路、资源开发等24个领域的合作达成了协议，这为未来双边经贸合作的快速发展打下了坚实基础。所以，2015年下半年以

联合国难民署：地中海经历“死亡周”

逾700名偷渡者可能葬身海底



□新华社/美联

5月25日，一艘载有难民的船只在利比亚海域发生侧翻(拼版照片)(意大利海军供图)。

爱侣至死仍然紧紧拥抱着一起”。

由于救援船所到区域有限，“海洋观察”组织的救援队员们不得不给难民尸体穿上荧光色的救生衣，方便参与救援的意大利军人找到这些命丧他乡的遇难者。但是，救生衣很快就用光了。“这种感觉很奇怪，因为我们通常是用救生衣来救人的。”利纳尔迪说，他们还一度使用一张网来打捞尸体和遇难者遗物，“慢慢地，手、脚、头浮出了水面……海豚随翻滚的浪花跳跃，不远处却漂着死尸，这真是一个诡异的场景”。

目前，幸存的难民已经被送往意大利南部的海港城市塔兰托和波扎洛。

《卫报》指出，海难频发表明尽管有关各方试图打击南地中海地区的偷渡活动，但选择利比亚至意大利偷渡途径的难民人数并未减少。2016年前5个月，约有4.6万人偷渡进入意大利，这一数字与去年同期近乎持平。

而在此前的难民偷渡“重灾区”希腊，尽管因欧盟-土耳其难民协议的签署，进入希腊的难民人数自今年3月以来大幅减少，但当地的人道主义救援形势却仍然相当严峻。

据统计，目前约有5万名难民滞留希腊。在首都雅典，因政府所供应食物出现问题导致数十名难民食物中毒；在海

岛城市，40多名叙利亚人举行绝食抗议要求改变滞留境况；在希腊北部，数千名难民被转移至军方运营的难民营，许多人控诉称难民营条件极其恶劣。

“我曾经去过好几个新开放的难民营，”一名英国活动人士表示，“其中一些条件马马虎虎，但另外一些就很可怕了：难民营是由废弃工厂改建而成的，环境脏乱还有积水，而且难民们每天只能拿到一份食物。”

希腊政府否认难民营缺乏基本的生活物资，并补充说，相关条件已经有所改善。

(综合中国日报及中新网报道)

民众对参与角逐的几名总统竞选人“均不满意”

美国选举“尴尬症”：选民权当看热闹

调查对象则并不认可。

宾夕法尼亚州68岁的玛丽·海因策尔曼说：“我认为，(民主、共和)两党均没有真正适合担任总统的人选。”

海因策尔曼透露，儿子曾建议她在11月大选期间既不投票支持共和党人唐纳德·特朗普，也不要投给民主党人希拉里·克林顿，而是干脆在选票上另外填写一个新人选。但是，这名母亲不无沮丧地表示：“我根本不懂得如何填写一个新的候选人。”

“看热闹”心态居多

一些政治分析师认为，从以往情形看，当总统竞选人不得民心时，投票率往往会很低。但是今年情况颇为特殊，地产大亨特朗普频频“大嘴惹祸”、缺乏执政经验，而前“第一夫人”希拉里虽然多难缠身，但她若当选则会成为美国首位女总统，因此这两位竞选人都惹人关注。

“就这两名竞选人而言，我们以前从

未遇到过类似情形，”佛罗里达大学政治学教授迈克尔·麦克唐纳断言，“(特朗普和希拉里的)负面形象给选民提供谈资……就算是为了反对某名竞选人，美国选民都有可能出现在投票站。”

不少人预测，美国民众的好奇心或许会“抵消”他们对竞选人的失望情绪，11月大选的投票率不会太低。

宾夕法尼亚州前州长爱德华·伦德尔认为，随着两党竞选人在大选中展开辩论，选战日趋激烈，预计选民的好奇心会更被挑旺。

两害相权取其轻?

超过30名美国选民在接受采访时坦言，他们会在大选期间参与投票，但目的不是“支持”某名竞选人，而是“反对”另一名竞选人。简言之，他们实在难以接受“候选人甲”，于是不得不投票给“候选人乙”。

例如，宾夕法尼亚州传统上是民主党

“票仓”，但该州越来越多工薪阶层白人

选民正倾向于支持共和党人特朗普。

宾夕法尼亚州48岁保险商乔安妮·斯潘根贝格说，希拉里受“邮件门”班加西事件、哭穷遭骂等丑闻影响，不是自己心目中的合适总统人选。虽然斯潘根贝格对特朗普印象不佳，“但是我们只剩他了”。

宾夕法尼亚州钢铁业中心匹兹堡选民基姆·鲍尔说，她有意支持民主党人伯尼·桑德斯，但预期桑德斯难以击败希拉里获得民主党提名。因此，鲍尔不得不支持希拉里，“如果我们不投票，就等于在帮助对方选手，而我不是特朗普的粉丝！”

宾夕法尼亚州卡塔索奇64岁选民罗恩·泽姆兰斯基直言，特朗普与希拉里均为“糟糕选项”，“我认为特朗普不够资格(当总统)，而希拉里背负太多政治包袱”。尽管泽姆兰斯基曾两度投票支持民主党总统贝拉克·奥巴马，但“我很讨厌这样说，却不得不说，我恐怕会支持特朗普”。

(新华社专特稿)